

E Iona A Nita Vakalohoka

E Iona a propet i herea. E Iona e tune Amatai, na kabu ne Sebulon. I valai na tanga e Gat Heper, na tabeke mule sike o Israel.

Ni here na pida e 760 BC muga ne Kristo ni poda, na tahuna e Ieroboam II a hariki o Israel. Na tahuna iea, e huriki a Asiria a pile ne ria.

A puhu iea i vakasiri e BAKOVI DAGI i dodo e huriki lobo, i uka ma e huriki a Iuda kunana.

A Vure i Rudua e Iona

¹ * Na parava tara, a ngavane BAKOVI DAGI i bele ne Iona, e tune Amatai, i ta maea,

² O pesi rike, o sike lakea na tanga dagi hateka e Ninive, o tahate ria, a vuhuna a matai ria ri rata a naro hale vakaroro na matagu.

³ Pali e Iona i pesi rike, ta ge ha ne BAKOVI DAGI ge lakea o Tarsis. I pori lakea o Iopa, i masia tara aga ta ge lakea vona a tanga iea. I habia a mapana aga, i rike vona, ta ge ha ne BAKOVI DAGI, ge lakea o Tarsis.

⁴ Pali e BAKOVI DAGI i vakabelea a taiava, i ratea a dari i bolu, i kule laea a aga i popote ge mapua.

⁵ E huriki a tahodari ri mangenge, lakea taku-taku ne ria i vasileki lakea na vure vona. Muri ri vuroki a galesi ne ria i puru na dari, ge maraha a aga.

* **1:1:** 2Ki 14:25

Pali e Iona i puru na ngavana aga, i tabuli puru, i mahita mate.

⁶ A matakari na aga i valai, i vangoa, i ta maea, O mahita navai ke? O pesi rike, o vasileki na vure vomu, o takia ge matai hita, ge vakakori hita, ma si gi vurua.

⁷ Muri e huriki a tahodari ri vata, ri ta maea, Si gi voro a satu, si gi lohoka vona e rei a vuhuna a taiava iea i pori. R i voro a satu, i boru langa ne Iona.

⁸ Muri ri nanea, O taki mia, e rei a vuhuna a maregoa iea i bele ne hita? A ra leho o ratea? O malaga vai? E rei a rana tanga vomu? E rei a rana kabu vomu?

⁹ E Iona i koli, i ta maea, Iau a Hibru. A kavurikea e BAKOVI DAGI, a Vure na hunu, ra i rata rike a dari, a malala.

¹⁰ A nikoli ne Iona i vakamangenge ria. Lakea, ri nanea, A ra o ratea? Ri lohoka vona i ha ne BAKOVI DAGI, a vuhuna i taki ria pali.

¹¹ A dari i bolu hateka, lakea ri nanea, A ra mi gi ratea vomu ge ratea a dari ge malilo?

¹² I koli i ta maea, Mu bole rike iau, mu voro puru iau na dari. Muri bara i puru a malilo, i ngapa. Iau a lohoka vona, a naro hale nau i vakabelea ra taiava.

¹³ Pali e huriki a tahodari ri koi. Ri toni a bulune ria ni vore hamule na lavu. Ri toni, toni, ri pemo, a vuhuna a taiava i pori valai muga.

¹⁴ Muri ri vasileki lakea ne BAKOVI DAGI ri ta maea, O BAKOVI DAGI. Nahea mi gi vurua vona a matenga na bakovi iea. Nahea go kau virihi mia vona a matenga na bakovi i uka rarenga. O

BAKOVI DAGI, o rata na ningaru vomu a maki lobo.

¹⁵ Muri e huriki a bakovi ri nugua e Iona, ri voro purua na dari, i pasipuru a taiava, i puru a malilo, i ngapa.

¹⁶ Na tahuna e huriki ri masia a dari i malilo, ri mangenge hateka ne BAKOVI DAGI, ri habi a nihabi vona, ri ta muholi lakea vona.

A Manu Dagi

¹⁷* Pali e BAKOVI DAGI i rudua tara manu dagi, i todoa e Iona. E Iona i made pololilo na kavutuna manu na haro i tolu, na rodo i tolu.

2

¹ Na tahuna e Iona i made pololilo na kavutuna manu, i vasileki ne BAKOVI DAGI, a Vure vona,

² i ta maea,

Na naro hale nau, a popote ga mate,
lakea a gale ioe, e BAKOVI DAGI,
o koli mulea a ninana nau.

O longoa a nitangi nau
pololilo liu na lovo ne huriki ri mate.

³ O voro puru iau na utu,
pololilo na dari.

A dari i kavitagu iau,
a bokona dari i rere tagu iau.

⁴ Muri a ta maea, Ioe e ngalahere nau,
pali muri ma bara matai tabu
a roho ni taba vomu.

⁵ A dari i kavitagu iau a popote ga mate.
A utu i tabuli halui iau,
a kadola i rako halui a gigu.

* **1:17:** Mat 12:40

⁶ Polotano na vuhuna lolo,
a pasiri puru,
a puru polotano liu na utu,
a luhoi ta ga made vakaroro na bavi.
Pali ioe o korimule iau na lovo,
ioe e BAKOVI DAGI, a Vure nau.

⁷ Na tahuna i vurea a matagu,
a longo visi tabu ioe, e BAKOVI DAGI.
A nivasileki nau i bele vomu
na roho ni taba vomu.

⁸ E huriki ri togo a maka vure tavula ne ria,
ri ngalahere na naro kamumu vomu o ngaru
ni vakasiri ria vona.

⁹ Pali iau ga habi a nihabi vomu,
bara kavurike ioe na linge.
Ra maki a ta muholi vomu vona,
bara rata kamumua.
A nikorimule nau i valai ne BAKOVI DAGI!

¹⁰ Muri e BAKOVI DAGI i vakukua a manu, i lua
talea na bike e Iona.

3

E Iona i Lakea o Ninive

¹ Muri a nitane BAKOVI DAGI i bele tabu ne
Iona, i ta maea,
² O pesi rike, o sike lakea na tanga dagi hateka
e Ninive, o vakalongo ria vona a ngava a habi
vomu.
³ E Iona i longo mai a nitane BAKOVI DAGI, i
vano, i lakea o Ninive. E Ninive a tanga dagi
hateka, na parava i tolu bara o polo haluia.

⁴* Na mugana parava e Iona i laho dili na tanga dagi, i ta maea, Ge lobo a parava ge ravulu va, e Ninive ni gi ratapile.

⁵ E huriki o Ninive ri longoa a nitana Vure, ri taki ri gi peremu na kinani, ri gi rea na matutuna kala, i tubu ne huriki a kakaina tanga, i puru ne huriki a matasia.

⁶ Na tahuna a ngava i bele na hariki ne Ninive, i pesi rike na gula-hariki vona, i kali vuroki a bagetua vona, i rea a matutuna kala, i made puru na habulo.

⁷ Muri a hariki i habi a ngava i lakea ne huriki a Ninive, i ta maea, Iau a hariki turana e huriki a bolekoru nau, mi vakuku mua vona a ngava dagi iea:

E huriki a bakovi, a kanirau, a kabuna sipsip, a bulmakau, nahea ri gi kani ri gi ninu.

⁸ E huriki a bakovi turana a kanirau ri gi rea na matutuna kala. E huriki lobo ri gi gale tuhaka a Vure, ri gi pulo a vilo hale ne ria, turana a rongova ne ria.

⁹ E rei ge lohoka vona? A Vure, ma ge pulo a niluhoi na rongova dagi vona, ge dodo hita, i uka ma si gi vurua.

¹⁰ Na tahuna a Vure i matai ria ri pulo a vilone ria na naro hale, lakea i dodo ria, i uka ma i ratapile ria ge manga a hini i taki muga.

4

E Iona i Tahate

¹ E Iona, i uka ma i ngarua a naro i ratea e BAKOVI DAGI, lakea i tahate.

* **3:4:** Mat 12:41; Luk 11:32

² * I vasileki ne BAKOVI DAGI, i ta maea, O BAKOVI DAGI, o longo iau. I uka ma a pea ma a robo nau, a lohoka vona pali i uka ma go ratapilea e Ninive. I mavonga, a toni ni ha lakea o Tarsis. A lohoka vomu, ioe a Vure na nidodo, na ningaru. O maradoi na nitahate, o ngaru hateka vakaroro e huriki. Ioe a Vure o kara ni pulo a niluhoi vomu na niratapile e huriki.

³ * Ngane, o BAKOVI DAGI, o rabalaki iau. I kamumu hateka ga mate, ge ra ni mahuri.

⁴ Pali e BAKOVI DAGI i koli, i ta maea, Pali ioe, a rongova vomu i kamumu?

⁵ E Iona i pagitala na tanga d a g i e Ninive, i made n a tabeke na nirikena haro. I haea vonga a kape kiroko, i taru vona, i davea a r a maki ge masia ge bele n a tanga dagi.

⁶ Muri e BAKOVI DAGI a Vure i ratea tara mota i koru rike, ge habi a maniru na gine Iona, ge taru vona a harena haro. E Iona i vivi hateka vona a mota iea.

⁷ Pali n a hatelanga pokopoko na parava muri, e BAKOVI DAGI i rudua tara mata kiroko i ratapilea a mota, i malai.

⁸ Na tahuna a haro i rike, e BAKOVI DAGI i rudua a vilu dagi i pori valai na nirikena haro, lakea a haro i kani pilea a gine Iona, i ratea i vurea a matana, i ngaru ni mate. Lakea i takia a Vure, I kamumu hateka ga mate. Ge ra ni mahuri?

⁹ Muri a Vure i takia e Iona, A mota i malai pali, o tahate ke. Ra rongova vomu, i kamumu?

* **4:2:** Nim 34:6 * **4:3:** 1Ki 19:4

Lakea e Iona i koli, i ta maea, A rongova nau i kamumu. I madihi hateka a hategu, a popote ga mate.

¹⁰ Pali e BAKOVI DAGI i t a maea, R a mota o luhoi hatekea, i uka ma o varoa. I uka ma o ratea ge koru. I gaga rike na rodo tara, i mate na rodo muri.

¹¹ Pali a tanga dagi e Ninive i tahoka e huriki ala 120,000 ri made vonga, i uka ma ri lohoka vona a naro kamumu, a naro hale. I tahoka tabu a bulmakau i kupo. O luhoi navai, i uka ma ga dodo e huriki na tanga dagi iea?

**A Nitana Vure
Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers, Deuteronomy,
Joshua, Ruth, Jonah, and the New Testament in the
Bola language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Bola long
Niugini**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bola

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

2dc89ad6-982c-53cd-bd40-a3ed17eb8fc7